

Minutes APCACH 30 Dec. 2008

The APCACH General Assembly was held in the Salle Paroissiale as announced.

Approximately 70 people attended, some members, others not members being just interested. Some 10 new members were identified – more are potential.

Champéry New President/Mayor Luc Fellay made opening remarks and updated on his vision for the future. Mr. Fellay also took many questions from the floor. This was a much appreciated session by all attending.

Lach Thorburn, acting President APCACH led the business agenda and made a report on the year 2008.

The whole existing and potential committee was introduced.

Bob Smythe conducted the gathering of names and listing of the new committee for 2009 and 2010 potentiality. The names accepted are :

Lach Thorburn (to continue as President until Easter or midyear, when a new President will be identified and take over).

- Bob Smythe
- Dietmar Goebbels
- Tamara Vogt
- Cedric Astor (also treasurer)
- Jurg Schaad
- Solange Demole
- Roland Forney
- Ulysse Avanthay

Office holders will be selected at the next committee meeting by the committee

The next committee meeting will be held the second week of Jan 2009 either

Procès-verbal, Assemblée Générale APCACH du 30 déc. 2008

Ainsi qu'annoncée, l'Assemblée Générale s'est tenue à la Salle Paroissiale.

Environ 70 personnes étaient présentes, dont des membres et des non-membres intéressés. Environ 10 nouveaux membres ont été annoncés – d'autres sont encore des membres potentiels.

M. Luc Fellay, le nouveau président de Champéry, a commencé en présentant sa vision du futur. M. Fellay a aussi répondu à de nombreuses questions des participants. Ceci a été très apprécié par toutes les personnes présentes.

Lach Thorburn, président intérimaire d'APCACH a suivi l'ordre du jour et a fait un rapport sur l'année 2008

Le comité existant et potentiel a été présenté.

Bob Smythe a recueilli les noms des nouveaux membres potentiels du comité 2009 et 2010. Les noms acceptés sont:

Lach Thorburn (qui continuera en tant que président intérimaire jusqu'à Pâques ou jusqu'en juin. C'est alors qu'un nouveau président sera nommé)

- Bob Smythe
- Dietmar Goebbels
- Tamara Vogt
- Cedric Astor (aussi trésorier)
- Jurg Schaad
- Solange Demole
- Roland Forney
- Ulysse Avanthay

Les différents postes seront nommés à la prochaine réunion du comité

La prochaine réunion du comité aura lieu pendant la 2ème semaine de janvier

Thursday 8th or Friday 9th Jan 2009 at the downstairs room of the Hotel National. All interested, members or not, are welcome to attend.

Many new ideas and suggestions for the goals of APCACH 2009 – 2020 were gathered. From these and what evolves achievable goals will be identified and subcommittees appointed to work hard and to achieve the results.

The meeting began at 1800 hrs and finished 2000 hrs.

Overall it was judged by all to be a successful meeting.

2009, soit le jeudi 8 ou le vendredi 9 2009 dans la salle de l'Hôtel National. Toutes les personnes intéressées, adhérents ou non, sont les bienvenus.

Beaucoup de nouvelles idées et de suggestions pour les objectifs d'APCACH 2009 - 2020 ont été recueillies. Des objectifs réalisables ont été identifiés à partir de des idées; des sous-comités seront créés afin d'y travailler et de parvenir à des résultats.

L'assemblée a commencé à 18h00 et s'est terminé à 20h.

Dans l'ensemble, la réunion a été jugée comme étant un succès

Champéry, le 2 janvier 2009